



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 9 octobre 2019**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 22 octobre 2019

10.003 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 24 octobre 2019

10.004 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 4 septembre 2019, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 11 septembre 2019, à 8 h 30

10.006 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 13 septembre 2019, à 8 h

10.007 Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 25 septembre 2019, à 8 h 30

12 – Orientation

12.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1197389001

Conclure avec la firme Importel inc. une entente-cadre d'une durée de trente-six (36) mois, assortie d'une option de deux (2) prolongations de douze (12) mois additionnels, pour la fourniture sur demande de jeux vidéo à la suite de l'appel d'offres public 19-17397 (deux soumissionnaires). Montant estimé des dépenses : 517 387,50 \$, taxes incluses

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1196135003

Approuver le projet d'avenant n° 1 pour le Groupe 1 au montant de 2 175 327,00 \$ incluant les taxes et le projet d'avenant n° 2 pour le Groupe 2 au montant de 1 371 651,75 \$ incluant les taxes, modifiant les deux ententes-cadres adjudgées à Logistik Unicorp inc. pour l'approvisionnement en biens et la fourniture de services en gestion vestimentaire intégrée destinés à l'ensemble des employés des services de sécurité publique (Appel d'offres 17-16249) / Autoriser un virement de crédits de l'ordre de 1 471 800\$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration pour ajuster le budget du Service de l'approvisionnement et ajuster la base budgétaire 2020, 2021 et 2022 d'un montant de 589 000 \$

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1196320009

Accorder un contrat à l'entreprise Déneigement Cyrbault inc. pour des services de transport de neige pour une durée de 2 ans, avec une option de prolongation d'une (1) année - Dépense maximale totale de 1 524 907,35 \$ (taxes, variations de quantités et contingences incluses) - Appel d'offres public 19-17845 - 5 soumissionnaires.

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1197711017

Accorder deux (2) contrats à l'entreprise Neptune Security Services inc. pour les services de gardiennage et de signalisation dans des lieux d'élimination de la neige pour deux (2) saisons hivernales - Dépense maximale totale de 579 977,21\$ (taxes, variations des quantités et contingences incluses) - Appel d'offres public 19-17819 - (2 soumissionnaires - 1 seul conforme)

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction solutions d'affaires - Sécurité publique et justice - 1190206004

Accorder un contrat de gré à gré à West Safety Services Canada inc. (fournisseur exclusif) pour le renouvellement du contrat de support et d'entretien du système informatique d'acheminement des appels du centre d'urgence 9-1-1, pour la période du 1er janvier 2020 au 31 décembre 2023 pour une somme maximale de 1 934 693,52 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1191543003

Accorder 3 contrats d'une valeur totale de 924 487,53 \$, taxes incluses, soit un contrat à Paysagiste Solarco Inc. pour la fourniture de services de déneigement pour le Complexe sportif Claude-Robillard et l'aréna Michel-Normandin (Lot 1) pour une somme de 588 304,08 \$, taxes incluses, un contrat à 178001 Canada Inc./Groupe Nicky pour la fourniture de services de déneigement pour le Stade de soccer de Montréal, le TAZ, et le parc Frédéric-Back (Lot 2) pour une somme de 292 749,35 \$, taxes incluses, et un contrat à Les entreprises Daniel Robert Inc. pour la fourniture de services de déneigement pour l'aréna Maurice-Richard (Lot 3) pour une somme de 43 434,11 \$, taxes incluses, pour la période du 1er novembre 2019 au 30 avril 2021, incluant une option de prolongation de 2 X 12 mois- Appel d'offres public 19-17715 - (4 soumissionnaires). Autoriser une dépense maximale de 844 180,34 \$, net de taxes pour la fourniture de services de déneigement des installations sportives relevant de la division de la gestion des installations sportives et de la division de la concertation et Bureau du Mont-Royal.

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.007 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1194473001

Accorder un contrat à la firme Service d'Entretien Ménager Vimont pour le service d'entretien sanitaire du bâtiment administratif et d'ingénierie du complexe Atwater, pour une période de 36 mois à compter du 15 novembre 2019, avec une option de renouvellement de 12 mois - Appel d'offres public no 19-17681. Deux (2) soumissionnaires conformes - Dépense totale de 401 234,01 \$, taxes incluses (montant de la soumission 364 758,19 \$, taxes incluses, plus contingences de 36 475,82 \$, taxes incluses.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.008 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction partenaires d'affaires en communication - 1197690001

Conclure avec la firme Imprime-Emploi, un contrat d'une durée de 24 mois, avec l'option d'une prolongation maximale de 12 mois supplémentaires, pour l'impression et la distribution porte-à-porte d'avis ou de bulletins d'information aux résidents de l'île de Montréal - Appel d'offres public 19-17398 (2 soumissionnaires conformes). Le montant est estimé à 1 272 514,55 \$ toutes taxes incluses.

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.009 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1196320006

Accorder un contrat à l'entreprise 3D Mec inc. pour les services de numérisation 3D des camions dans le cadre des activités de déneigement pour une durée d'un (1) an - Dépense maximale totale de 262 141,62 \$ (taxes, variations de quantités et contingences incluses) - Appel d'offres public 19-17809 - 3 soumissionnaires.

20.010 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1191073002

Autoriser la modification à une dépense additionnelle de 397 848,65 \$, taxes incluses, au lieu de 415 174,41 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de 2 logiciels EXACOM, de 52 licences d'exploitation EXACOM, d'une console AVTEC, des services d'intégration et des frais de maintenance associés, dans le cadre du contrat accordé à Vesta Solutions Communications Corp. (CG12 0208), majorant ainsi le montant total du contrat de 48 312 574,56 \$ à 48 710 423,21 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.011 Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1196365002

Accorder un contrat à Gestion BGC Inc. pour l'aménagement de la nouvelle boutique souvenir du Biodôme lot 1, pour une somme maximale de 181 613,82 \$, (contrat de 157 925,06 \$ + contingences de 23 688,76 \$) taxes incluses - Appel d'offres public #BI-00020-B1 - (3 soumissionnaires)

20.012 Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1197231068

Accorder un contrat à l'entreprise Le groupe Lefebvre M.R.P. inc., pour des travaux de scellement de fissures sur différentes rues de la ville de Montréal, secteur Est. Dépense totale 484 301,33 \$ (contrat de 433 455,75 \$ + 43 345,58 \$ contingences + 7 500,00 \$ incidences) taxes incluses. AO# 458510 - 1 seul soumissionnaire

20.013 Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1197231069

Accorder un contrat à l'entreprise Le groupe Lefebvre M.R.P. inc., pour des travaux de scellement de fissures sur différentes rues de la ville de Montréal, secteur Ouest. Dépense totale 484 301,33 \$ (contrat de 433 455,75 \$ + 43 345,58 \$ contingences + 7 500,00 \$ incidences) taxes incluses. AO# 458511- 1 seul soumissionnaire.

20.014 Contrat de services professionnels

CG Service des finances , Dépenses communes - 1196335007

Reconduire la dernière année de prolongation prévue au contrat de la convention pour la rétention de services professionnels d'actuaire avec la firme Morneau Shepell pour une période d'un (1) an (du 9 décembre 2019 au 8 décembre 2020) pour une valeur maximale de 482 412,11 \$ (incluant les taxes)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.015 Contrat de services professionnels

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1196300002

Accorder un contrat de services professionnels à WAA Montréal inc. et ABCP Architecture et urbanisme Ltée, pour l'aménagement du parc du Bassin-à-Bois et de la place des Arrimeurs dans le secteur Griffintown, pour une somme maximale de 1 680 555,08 \$, taxes incluses - Dépense totale de 2 642 418,11 \$, taxes, contingences, incidences et variation de quantités incluses) - Appel d'offres public 19-17646 - (4 soumissionnaires)

20.016 Contrat de services professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1195243002

Autoriser l'ajout de produits et services accessoires au catalogue à l'entente 1146051-P accordée à Rogers Communications Canada inc. (CG16 0432) - Solution de centre de contacts clients

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.017 Immeuble - Aliénation

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1180783001

Approuver un projet d'acte aux termes duquel la Ville accorde à l'École de technologie supérieure un délai supplémentaire, soit jusqu'au 31 décembre 2020, pour terminer les travaux prévus à l'acte de donation, intervenu le 10 avril 2013, et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 19 852 020, et ce, en regard de la place publique devant être aménagée sur le lot 2 975 650. N/Réf. : 31H05-005-7970-02

20.018 Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1190515009

Approuver un projet de convention par laquelle la Ville prête au Partenariat du Quartier des Spectacles (PQdS), à titre gracieux, pour la réalisation de sa mission de production et de diffusion d'activités culturelles ainsi que pour des activités d'opération, à partir de la prise de possession des lieux une fois la construction terminée jusqu'au 31 décembre 2030, des emplacements dans le pavillon multifonctionnel ayant une superficie approximative de 1 500 m² (16 178 pi²), situés sur une partie des lots précités plus haut, mieux connus sous le nom de l'Esplanade Clark, dans l'arrondissement de Ville-Marie, situés au sud-ouest des rues De Montigny, Clark et Sainte-Catherine Ouest. La subvention totale est d'une valeur d'environ 4 305 000 \$ / Retirer du domaine public, à toutes fins que de droit, les Lieux prêtés aux termes de la convention faisant l'objet du présent sommaire et ce, pour la durée du prêt. N/Réf. : 31H12-005-0470-03 (6015-101)

20.019 Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1194069018

Approuver le projet de prolongation de bail par lequel la Ville de Montréal loue de l'organisme LES YMCA DU QUÉBEC, pour une durée additionnelle d'un (1) an, à compter du 8 octobre 2019, des locaux d'une superficie de 43 660,20 pi² situés dans l'immeuble sis au 5500, avenue du Parc, à des fins culturelles et sportives, pour un loyer total de 1 371 496,32 \$ non taxable

20.020 Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1198042010

Approuver la troisième convention de prolongation du bail par laquelle la Ville loue de 113921 Canada Inc. un local situé au 1805, rue Fleury Est, à Montréal, d'une superficie de 8 248 pi², utilisé comme poste de quartier 27 pour le SPVM, pour un terme de 5 ans, soit du 1er octobre 2019 au 30 septembre 2024. La dépense totale est de 1 312 252,45 \$, incluant les taxes applicables. Bâtiment 3253.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.021 Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1194565009

Approuver la troisième convention de modification de bail par lequel la Ville loue, de Les Lofts 5000 Iberville inc., un espace à bureaux additionnel situé au 5000, rue Iberville, Montréal, pour les besoins du SPVM pour un terme de 4 ans, soit du 1er décembre 2019 au 30 novembre 2023. La dépense totale pour le terme, incluant les taxes, est de 81 500,03 \$

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.022 Subvention - Contribution financière

CM Service de la culture , Direction du développement culturel - 1187233001

Accorder un soutien financier exceptionnel de 240 000 \$ au Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal pour son fonctionnement et le maintien de ses activités pour une période transitoire du 1er mai au 31 décembre 2019. Approuver la convention à cet effet.

20.023 Subvention - Contribution financière

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1197209003

Autoriser une contribution financière de 85 000 \$ pour l'année 2019 au Bureau du cinéma et de la télévision du Québec à même le budget de fonctionnement de la Ville et approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme à cet effet

20.024 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1197016002

Accorder un soutien financier non récurrent de 12 500\$ à l'organisme Entreprendre Ici pour l'organisation de la Cérémonie des bourses d'honneur 2019 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.025 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Partenariats stratégiques et affaires internationales - 1198445001

Accorder un soutien financier, non récurrent, d'un montant de 30 000 \$ à l'organisme Espaces Temps pour mettre en oeuvre le pilote en enseignement supérieur des cours connectés de Cité Studio / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.026 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1198121001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 320 000 \$ à quatre différents organismes de l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'année 2019, pour le projet et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion et la Ville de Montréal (Entente MIDI-Ville 2018 - 2021)

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1197682002

Prolonger, en vertu de l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal jusqu'au 31 décembre 2024, l'application de la déclaration de compétence visée par la résolution CM18 1526 concernant les activités d'opération relatives aux lieux d'élimination de la neige sur le réseau de voirie locale.

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des finances , Direction des revenus - 1193843003

Adopter une résolution prévoyant l'étalement de la variation des valeurs foncières découlant de l'entrée en vigueur du rôle d'évaluation foncière le 1er janvier 2020, conformément à l'article 253.27 de la Loi sur la fiscalité municipale

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Société du Parc Jean-Drapeau - 1197290002

Autoriser un virement du Service de l'eau à la Société du Parc Jean Drapeau pour les travaux de construction d'un réseau pluvial à l'entrée de la Biosphère sur l'île Sainte-Hélène pour une somme de 800 658,58 \$

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

30.004 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CG Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - intelligence d'affaires - 1175954002

Autoriser la modification de la source de financement ainsi que de l'année de la dépense de sorte que la dépense de 294 910,87 \$ soit entièrement imputée au PTI 2019, dans le cadre du contrat accordé à Keyrus Canada, pour la fourniture d'une solution de visualisation et d'analyse de données en intelligence d'affaires (CG17 0267)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.005 Budget - Virement / Annulation de crédits

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1190184001

Autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière locale - eau et égouts, dans le cadre de la réalisation d'activités d'entretien des réseaux secondaires d'aqueduc et d'égouts en arrondissement au montant de 3 000 000 \$ en transférant les sommes reçues du surplus de la Ville pour l'entretien des réseaux secondaires au Service de l'eau vers la Réserve Eau Locale, en lien à la résolution CM19 0591

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

30.006 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1197300010

Accepter l'offre dans le cadre de l'expropriation relative à la construction du Pont Samuel-De Champlain qui inclut l'octroi d'une somme monétaire ainsi que la conclusion de deux actes de servitudes, d'un bail relatif à l'utilisation de pistes cyclables ainsi que d'une entente de gestion relative à la rétrocession de certains lots expropriés.

Compétence d'agglomération : Acte mixte

40 – Réglementation

40.001 Ordonnance - Domaine public

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1198463002

Édicter, en vertu de l'article 3 du Règlement relatif aux services de véhicules non immatriculés en libre-service sans ancrage (19-026), une ordonnance modifiant l'annexe A de ce règlement afin d'inclure les sites de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve où ces véhicules peuvent être immobilisés

40.002 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'habitation - 1196898001

Édicter l'ordonnance pour approuver les conventions d'exploitation types entre la Ville et les coopératives et OBNL d'habitation aux fins de l'application du Règlement sur la subvention à la réalisation de logements coopératifs et à but non lucratif (AccèsLogis Montréal) (02-102)

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

40.003 Règlement - Avis de motion

CM Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1195886002

Adopter le règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009) afin de refléter les modifications apportées à la Loi sur la qualité de l'environnement

60 – Information

60.001 Dépôt

CG Service du greffe - 1192904003

Dépôt du rapport de la commission du transport de la Communauté métropolitaine de Montréal intitulé « Gratuité des services de transport collectif de la Société de transport de Montréal lors de tempêtes de neige »

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance